

## Hakujen tekeminen *ELANilla* (ja *Trovalla*, *LAT*)

- Hakumahdollisuudet riippuvat annotaatiosta, jota aineistolle on tehty.

### Linguistic type

Tyypittäminen auttaa kohdistamaan haut eri tiedostoissa sijaitseviin ja/tai eri nimisiin, mutta samantyyppisiin ("samaa asiaa kuvaaviin") annotaatiokerroksiin.

### Kerroksen tyypittäminen: Change Tier Attributes...

The screenshot shows the 'Change Tier Attributes' dialog box. At the top, there is a title bar with the text 'Change Tier Attributes'. Below the title bar, the main title 'Change Tier Attributes' is centered. The dialog is divided into two main sections. The upper section, titled 'Current Tiers', contains a table with the following data:

Tier Name	Parent Tier	Linguistic Ty...	Participant	Annotator	Default Lang...
Id-glossi oik	-	Glossi			suomi (Suomi)
Id-glossi vas	-	Glossi			suomi (Suomi)
Käännös	-	default-lt			suomi (Suomi)
Kommentteja	-	Glossi			suomi (Suomi)
Merkitysglo...	Id-glossi oik	Käännös			suomi (Suomi)
Merkitysglo...	Id-glossi vas	Käännös			suomi (Suomi)

The lower section of the dialog is a form for editing the selected tier. It has a tabbed interface with 'Add', 'Change', 'Delete', and 'Import' tabs. The 'Change' tab is active. The form fields are: 'Select Tier' (dropdown menu showing 'Käännös'), 'Tier Name' (text field with 'Käännös'), 'Participant' (empty text field), 'Annotator' (empty text field), 'Parent Tier' (dropdown menu showing 'none'), 'Linguistic Type' (dropdown menu showing 'default-lt' with a checkmark, and other options 'Glossi' and 'Ilmaus (Suomi) (System default)'), and 'Default Language' (empty text field). A 'More Options...' button is located below the 'Linguistic Type' field. At the bottom of the dialog, there are two buttons: 'Change' and 'Close'.

## **1. None**

- mikä tahansa "ajallinen pätkä" näytteessä
- kuvaa suoraan jotakin näytteen ilmiötä tai ominaisuutta ja sen ajallista laajuutta

## **2. Time subdivision**

- None-tyyppisen kerroksen tytärkerros
- Emoannotaatio jakautuu ajassa keskeytyksettä toisiaan seuraaviin yksiköihin
- Emokerroksen annotaatiot voidaan automaattisesti tokenisoida tämän tyyppiseen kerrokseen

## **3. Symbolic subdivision**

- Kerroksen annotaatiot ovat peräkkäisiä emoannotaation osia ilman aikaleimoja

## **4. Included in**

- Emoannotaation sisällä esiintyviä annotaatioita, joiden välissä voi olla tyhjää

## **5. Symbolic Association**

- 1:1 -suhde; jokin emokerroksen annotaation (yksiselitteinen) ominaisuus

Search Dialog

File Edit Query Help

Replace

FIND

An annotation on tier  that matches   regular expression  
 and  interval [  .  s ;  .  s ]  case sensitive

Add constraint

> Nr	Annotation	Parent	Child	Begin Time	End Time	Duration
1	VIITTOMAKIELI		[viittomakieline...]	00:00:00.920	00:00:01.440	00:00:00.520
2	VIITTOMAKIELI+HENKIL		[viittomakieline...]	00:00:05.600	00:00:06.800	00:00:01.200
3	VIITTOMAKIELI+HENKIL		[viittomakieline...]	00:00:07.960	00:00:08.880	00:00:00.920
4	VIITTOMAKIELI		[viittomakieli ]	00:00:15.760	00:00:16.320	00:00:00.560
5	VIITTOMAKIELI		[viittomakieline...]	00:00:28.040	00:00:28.520	00:00:00.480
6	VIITTOMAKIELI		[viittomakieli ]	00:00:38.480	00:00:38.920	00:00:00.440

6 occurrences in 6 annotations

Search Close Search complete

### Säännölliset lausekkeet - regular expressions

ks. esim. <http://www.mpi.nl/tools/elan/tp/how-to/2011%20Regular%20expressions.pdf>

### Structured Search Multiple eaf...

Search eaf files

Substring Search | Single Layer Search | Multiple Layer Search

Domain: 1 eaf files Define Domain

Find

Found 28 hits in 27 annotations (of 209) Ready

< > Hit 1 - 26 of 28

**VIITTOMAKIELI RYHMÄ SUOMI OS**

*KUURO RYHMÄ MUUTTUA VIITTOMAKIELI+HENKILÖ VIITTOMAKIELI+HENKILÖ KUULUA\_RYHMÄ MUUTTUA VIITTOMAKIELI+HENKILÖ VIITTOMAKIELI+HENKILÖ KUULUA\_JOHONKIN KIELI KULTTU*

*ESIMERKKI SAAMI\_HATTU ROMANI VIITTOMAKIELI SUOMI OS ENSI\_KERTA*

*1700 AIKA SUOMI VIITTOMAKIELI RYHMÄ NÄHDÄ PI*

*OS OS RUOTSI VIITTOMAKIELI OPETTAA MYÖHEMMIN OS*

**VIITTOMAKIELI RYHMÄ OS RYHMÄ**

*OS RYHMÄ MUUTTUA VIITTOMAKIELI VIITTOMAKIELI KUULUA\_JOHONKIN KIELI*

*RYHMÄ MUUTTUA VIITTOMAKIELI KUULUA\_JOHONKIN KIELI RYHMÄ\_PIENI*

*SAMA ESIMERKKI SAAMI\_HATTU VIITTOMAKIELI OS ENSI\_KERTA KIRJOITTA KÄSIN*

*JO JO SUOMI VIITTOMAKIELI RYHMÄ ALKAA JOSTAKIN\_LÄHTIEN*

**Viittomakielinen yhteisö Suomessa. Kuurojen yhteisöstä viittomakielisiä**

*Viittomakielinen yhteisö Suomessa. Kuurojen yhteisöstä viittomakielisiksi. Viittomakieliset kuuluvat kieli- ja kulttuurivähemmistön yhteisö Suomessa. Kuurojen yhteisöstä viittomakielisiksi. Viittomakieliset kuuluvat kieli- ja kulttuurivähemmistöön, samalla tavalla kuin saamelaiset ja romanit. Ensimmäinen kirjallinen maininta viittomakielestä Suomessa on 1840-luvulta. Yksittäisistä kuuroista kyllä on mainintoja jo 1700-luvulta. Suomen viittomakielisen yhteisön katsotaan saaneen alkunsa vuonna 1846, kun C... en kuurojen koulun Porvooseen. Siellä opetettiin ruotsalaisella viittomakielellä; myöhemmin kieli jakautui suomalaiseen ja suomenruotsalaiseen viittomakieleen.*

**viittomakielinen yhteisö Suomi täällä**

*kuuro yhteisö muuttua viittomakielinen\_henkilö viittomakielinen kuuluu\_johonkin kieli*

*yhteisö muuttua viittomakielinen\_henkilö viittomakielinen kuuluu\_johonkin kieli kulttuuri*

*esimerkiksi saamelainen romani viittomakielinen Suomi täällä ensimmäinen\_kerta*

*1700 luku Suomi/suomalainen viittomakielinen yhteisö nähdä alkaa*

*siellä ruotsalainen viittomakielinen opettaa myöhemmin tämä*

*täällä yhteisö muuttua viittomakielinen viittomakielinen kuuluu\_johonkin kieli*

*yhteisö muuttua viittomakielinen viittomakielinen kuuluu\_johonkin kieli vähemmistö*

- Napauta jotakin hakutulosta, jolloin alkuperäisen tiedoston pitäisi aueta kyseiseltä kohdalta.

